

WIWA

Instrukcja obsługi

Tuner Naziemnej Telewizji Cyfrowej DVB-T MPEG-4
& Full HD Media Player

WIWA HD-158



Przed podłączeniem, użyciem lub regulacją tego urządzenia prosimy uważnie przeczytać całą instrukcję.

Bezpieczeństwo i ochrona środowiska

UWAGA!

PRZECZYTAJ UWAŻNIE NINIEJSZY PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA I POSTĘPUJ ZGODNIE Z JEGO INSTRUKCJAMI. PAMIĘTAJ POSTĘPOWANIE NIEZGODNE DO ZALECEŃ NARUSZA TWOJE PRAWO DO ROSZCZEŃ GWARANCYJNYCH.

Aby poprawnie użytkować sprzęt należy dokładnie zapoznać się z treścią podręcznika użytkownika. Prosimy zachować niniejszy podręcznik, by móc korzystać z zawartych w nim instrukcji i wskazówek również w przyszłości. W razie zaistnienia konieczności naprawy sprzętu należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

OSTRZEŻENIE !

OTWARCIE OBUDOWY GROZI PORAZENIEM PRĄDEM.

Nie wolno pod groźbą porażenia prądem zdejmować obudowy lub tylniej pokrywy urządzenia. Nawet gdy urządzenie jest wyłączone, wewnątrz obudowy może występować niebezpiecznie wysokie napięcie. W środku nie ma żadnych części, które użytkownik może wymieniać lub naprawiać we własnym zakresie. W razie stwierdzenia uszkodzenia, naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy. Wymiany przewodu zasilającego może dokonać tylko specjalistyczny warsztat serwisowy. Baterie i urządzenia z zainstalowanymi bateriami należy chronić przed nadmiernym ciepłem pochodzącym od słońca, ognia itp.

OSTRZEŻENIE !

Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem, nie wolno wystawiać sprzętu na działanie wody (np. deszczu) i należy chronić go przed wilgocią. Nie wolno umieszczać sprzętu w miejscach narażających go na zroszenie (np. w pobliżu łazienek, saun), umieszczać na otwarzaczu przedmiotów zawierających płyny (np. wazony).

UWAGA !

Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta. Otwory znajdujące się w obudowie zostały wykonane dla zapewnienia wentylacji, prawidłowego działania i zabezpieczenia przed przegrzaniem. Otwory te nie mogą być zasłaniane przez położenie urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na podobnej powierzchni. Urządzenia nie wolno umieszczać w powierzchni zabudowanej np. półkach na książki lub w szafkach, chyba że zapewniona jest właściwa wentylacja lub przestrzegane są zalecenia producenta.

NAPRAWY

Wszystkie czynności serwisowe muszą być dokonywane przez punkt serwisowy. Urządzenie należy zgłosić do serwisu, jeśli upadło, został naruszony kabel zasilający, do środka dostała się jakakolwiek ciecz, było trzymane na deszczu, nie pracuje prawidłowo lub słychać znaczące pogorszenie w jakości brzmienia.

USUWANIE WYEKSPLOATOWANYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych i nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Polskie prawo zabrania pod karą grzywnyłączenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dbając o pozbycie się produktu w należyty sposób, można zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami powstałymi ze zużytego sprzętu elektrycznego. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt ten został kupiony.

CE

Logo to informuje, że odbiornik zgodny jest z warunkami dyrektywy 2004/108/EC dotyczącej przestrzegania przez kraje członkowskie przepisów zgodności elektromagnetycznej oraz warunkami dyrektyw 2006/95/EC dotyczących przestrzegania przez kraje członkowskie przepisów niskiego napięcia i bezpieczeństwa związanego z obsługą urządzeń elektrycznych.



Zalecenia eksploatacyjne

Lokalizacja

Urządzenie powinno stać na płaskiej, stabilnej powierzchni, z dala od innych urządzeń elektronicznych jak odtwarzacze video, odbiorniki radiowe czy głośniki, od których zakłócenia elektromagnetyczne mogą wpływać na jakość odtwarzanego obrazu i dźwięku. Umieszczając odbiornik w zamkniętym regale musimy zadbać o wolną przestrzeń wokół niego, gwarantującą prawidłową wentylację, a także w miejscu o małej wilgotności powietrza, z dala od słońca i innych źródeł ciepła. Chroń urządzenie przed zalaniem.

Zasilanie

Jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć z gniazdka sieciowego. W celu wyłączenia przewodu chwycić za wtyczkę, nie ciągnąć za sam przewód. Nie dotykać przewodu zasilającego ani zasilacza sieciowego mokrymi rękami. Grozi to porażeniem prądem. Proszę używać tylko zasilaczy zalecanych przez producenta urządzenia i dostarczonych wraz z urządzeniem. Nie umieszczać zasilacza sieciowego w zamkniętej przestrzeni, takiej jak regał czy szafka AV. Chronić urządzenie przed upuszczeniem i wstrząsem.

UWAGI dotyczące kabla zasilania

Od czasu do czasu należy sprawdzać kabel urządzenia i jeżeli wykazuje on oznaki uszkodzenia lub zniszczenia odłączyć go i przerwać korzystanie z urządzenia, następnie wymienić kabel na dokładnie taki sam w autoryzowanym serwisie. Chronić kabel przed fizycznym i mechanicznym uszkodzeniem, takim jak skręcenie, zapętlenie, ściśnięcie, zgniecie w drzwiach lub nadepnięcie. Zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka oraz miejsce, gdzie kabel wychodzi z urządzenia. Aby odłączyć zasilanie, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Podczas instalacji urządzenia należy zapewnić swobodny dostęp do wtyczki zasilania.

KWADRATY

Symbol ten informuje, że odbiornik jest urządzeniem bezpiecznym pod względem elektrycznym, o ile wykorzystywany jest zgodnie z zaleceniami określonymi w rozdziale dotyczącym bezpieczeństwa.



Wyładowania atmosferyczne

Dla większego bezpieczeństwa, podczas burzy i przed zostawieniem urządzenia na dłuższy czas należy wyłączyć urządzenie z gniazdka sieciowego. Pozwoli to na uniknięcie uszkodzeń spowodowanych przez burzę i skoki napięcia w sieci energetycznej.

Czyszczenie

Obudowę i elementy sterujące należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego środka myjącego. Nie używać wszelkiego rodzaju ściereczek ani proszków do szorowania, a także rozpuszczalników, takich jak spirytus czy benzyna.

Ochrona słuchu

Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięki o natężeniu groźnym uszkodzenie słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem. Nie słuchaj zbyt długo. Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować uszkodzenie słuchu. Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany oraz rób odpowiednie przerwy. Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu. Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.

Baterie

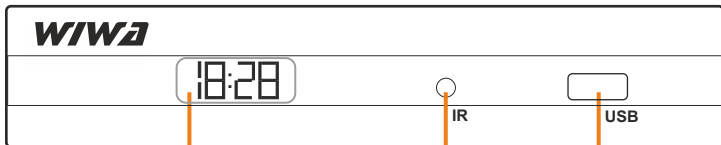
Wyjmuj baterie z pilota, jeśli są zużyte lub gdy pilot nie będzie używany przez dłuższy czas. Używaj tylko nowych baterii. Nie należy stosować baterii częściowo zużytych, pochodzących od różnych producentów, łączyć starych z nowymi itd.. Baterie zawierają szkodliwe substancje chemiczne, dlatego powinny być w odpowiedni sposób utylizowane; nie wolno baterii ładować, zwierać, podgrzewać ani wkładać ich do ognia. Nie upuszczaj pilota gdyż grozi to uszkodzeniem pilota lub wyciekami. Jeśli stwierdziłeś wyciek lub wylanie baterii natychmiast wyjmij uszkodzone baterie, aby uchronić pilota przed uszkodzeniem, a następnie oczyść pilota z resztek elektrolitu i ewentualnej korozji. Czas pracy baterii wynosi zwykle około 1 roku przy czym żywot baterii jest zależny od wielu czynników, również stopnia intensywności ich eksploatacji.

UWAGA!

NIEWŁĄCZIWIE UŻYWANIE BATERII GROZI WYCIEKIEM ELEKTROLITU, KOROZJĄ A NAWET ICH EKSPLOZJĄ.

Bezpieczeństwo i ochrona środowiska	-	2
Zalecenia eksploatacyjne	-	3
Spis treści	-	4
Funkcje panelu odtwarzacza	-	5
Funkcje pilota zdalnego sterowania	-	6
Podstawowe przyciski funkcyjne pilota	-	7
Użytkowanie pilota zdalnego sterowania	-	9
Informacje o użytkowaniu odtwarzacza	-	10
Połączenie odtwarzacza	-	11
Podłączenie do odbiornika TV	-	12
Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza	-	13
Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T MPEG-4	-	14
Instrukcja instalacji	-	14
Wyszukiwanie kanałów DVB-T	-	15
Funkcja INFO	-	15
EPG - przewodnik po programach	-	16
Nagrywanie	-	16
Funkcja Time Shift	-	17
Programowanie nagrywania	-	17
Plan nagrania	-	18
Ustawienia odtwarzacza	-	19
Edycja programów	-	20
Sortowanie programów	-	20
Ustawienia obrazu	-	21
Szukanie kanałów	-	22
Zasilanie anteny	-	22
Menu - Czas	-	22
Menu - Opcje	-	23
Menu - System	-	23
Menu - USB	-	24
Tryby pracy odtwarzacza	-	24
FILM - odtwarzanie filmów	-	25
ZDJĘCIA - odtwarzanie zdjęć	-	26
MUZYKA - odtwarzanie muzyki	-	26
Połączenie odtwarzania muzyki i zdjęć	-	26
PVR - odtwarzanie nagranych programów	-	26
Aktualizacja oprogramowania	-	27
Specyfikacja techniczna	-	28
Realizacja gwarancji	-	29
Warunki gwarancji	-	30
Uwagi serwisu	-	31
Gwarancja	-	32

Funkcje paneli odtwarzacza



1 - LED

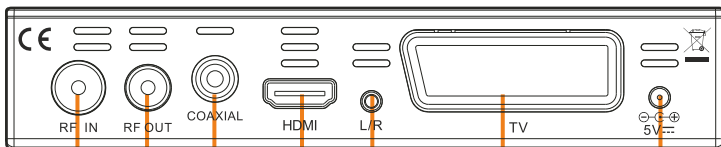
- Wyświetlacz LED - spełnia dwie funkcje zegarka lub podaje numer kanału.

2 - IR

- Odbiornik pilota zdalnego sterowania.

3 - USB 2.0

- Złącze USB 2.0 do podłączenia zewnętrznych urządzeń USB.



4 - RF IN

- ANT IN - wejście anteny (75Ω),

5 - RF LOOP

- LOOP OUT - wyjście antenowe dla innego odbiornika TV.

6 - COAXIAL

- COAXIAL wyjście dźwięku cyfrowego.

7 - HDMI

- Umożliwia podłączenie cyfrowego sygnału audio / wideo.

8 - AUDIO L/R

- Analogowe wyjście stereo.

9 - SCART-TV

- Uniwersalne złącze AV (audio-wideo) - tzn. „EUROZŁĄCZE”.

10 - DC IN

- Zasilanie urządzenia.

Funkcje pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania w odtwarzaczu multimedialnym WIWA HD158 służy do włączenia i wyłączenia urządzenia, przeglądania menu, wyboru multimedialnych i ich odtwarzania. Aby zapoznać się z funkcjami pilota zdalnego sterowania, należy zapoznać się z opisem przycisków.



POWER

- Włączanie lub wyłączenie zasilania tunera STB.

A - czerwony

- Przejście do funkcji Multimedia z DVB-T
- Pełny podgląd obrazu - działa w funkcji FILM.

B - zielony

- Zmiana rozdzielczości wyświetlanego programu - działa w funkcji DVB-T.
- Funkcja powtarzania „od A- do B” - tryb „FILM”.

C - żółty

- Klawisz zmiany formatu wyświetlanego obrazu - działa w funkcji DVB-T.

D - niebieski

- Plan nagrywania - działa w funkcji DVB-T.
- GO TO - odtwarzanie filmu od określonego czasu - działa w funkcji FILM.

AUDIO

- Pozwala na zmianę ścieżki dźwiękowej.

SUBT.

- Wybór napisów podczas oglądania filmów.

TTX

- Przycisk telegazety.

FAV

- Włącza funkcję ulubionych programów.

FR lub FF

- Szybkie przewijanie do tyłu lub przodu.

TV/RADIO

- Wybór TV - Radio (jak będzie nadawane).

FORMAT

- Zmiana formatu wyświetlania - tryb DVB-T.

STOP

- Zatrzymanie odtwarzania lub nagrywania.

PLAY i PAUSE

- Odtwarzanie - pauza, „TIME SHIFT”.

REC

- Uruchomienie funkcji nagrywania.

MENU

- Przejście do ustawień odtwarzacza - tryb DVB-T.

EXIT

- Zamykanie trybu / menu.

V+ / V-

- Zwiększanie / zmniejszenie poziomu głośności.

OK/LIST

- Potwierdzenie wybranych funkcji.

CH+

- Przycisk kierunku / kanał do góry.

CH-

- Przycisk kierunku / kanał do dół.

EPG

- Uruchomienie przewodnika po programach.

INFO

- Informacje w trakcie odtwarzania i nagrywania.

Vol. + / -

- Zwiększanie / zmniejszanie poziomu głośności.

PVR

- Bezpośrednie wejście w katalog z nagrany materiał za pomocą funkcji „REC”.

MUTE

- Włączanie - wyłączenie dźwięku.

Ch. + / -

- Przelączenie na następny lub poprzedni kanał.

1 - 9

- Przyciski numeryczne .

W trybie „FILM”

- dzielenie materiału na 9 części.

USB

- Bezpośrednie przejście w tryb „MULTIMEDIA”

PLAN

- Włączenie „Plan Nagrywania” - działa w funkcji DVB-T

Funkcje pilota zdalnego sterowania

PODSTAWOWE PRZYCISKI FUNKCYJNE PILOTA

Klawisze numeryczne od 0 do 9

W trybie pełnoekranowym zmiany kanałów można dokonać za pomocą klawiatury numerycznej, wprowadzając numer żądanego kanału i czekając na jego przełączenie.

Klawisze numeryczne od 1 do 9 - Dzielenie filmu

Gdy za pomocą odtwarzacza oglądamy film nagrany na nośniku pamięci USB, możemy skorzystać z szybkiego wyboru miejsca od którego rozpoczynamy oglądanie filmu. Naciskając wybrany klawisz numeryczny od 1 do 9, przechodzimy odpowiednio do odtwarzania od 10% do 90% materiału filmowego.

MENU

Za pomocą klawisza MENU znajdującego się na pilocie, w trybie odtwarzania DVB-T (naziemnej telewizji cyfrowej), możemy po jego naciśnięciu otworzyć menu ustawień odtwarzacza.

TTX - Teletekst

Category	Page Number
A Aktualności gospodarcze	141
Aktualności z kraju	110
Aktualności ze świata	125
Alarm	429
Alfabetyczny spis treści	101
Apele, komunikaty	108
Auto-Giełda	500
B Biura ogłoszeń	453
Być kobietą	380
C Cennik ogłoszeń	451
F Fundusze inwestycyjne	705

INDEKS -> 102

OGŁOSZENIA 450

102 103 104 105

W trakcie oglądania DVB-T naciśnięcie przycisku „TTX” pozwala na uruchomienie telegazety. Teletekst jest to cyfrowy system przesyłania dodatkowych informacji nadawanych jednocześnie z programem telewizyjnym. Dodatkowe informacje w postaci tekstu i znaków graficznych można oglądać na ekranie telewizora zamiast nadawanego programu. Nawigowanie w funkcji teletekst odbywa się za pomocą klawiszy numerycznych, cursorów góra/dół i kolorowych przycisków. Telegazeta funkcjonuje tylko, jeżeli aktualnie odbierany program telewizyjny oferuje informacje telegazety Teletext VBI.

A - Klawisz CZERWONY

Naciśnięcie klawisza czerwonego „A” spowoduje bezpośrednie przejście z trybu DVB-T pracy odtwarzacza do trybu „Multimedia”.

B - Klawisz ZIEŁONY

Kolejne naciśnięcie zielonego przycisku na pilocie w trybie pracy odtwarzacza jako tunera DVB-T powoduje zmianę rozdzielczości wyświetlanego obrazu między: 576i, 576P, 720P, 1080i i 1080P.

C - Klawisz ŻÓŁTY

Kolejne naciśnięcie żółtego przycisku na pilocie w trybie pracy odtwarzacza jako tunera DVB-T powoduje zmianę proporcji wyświetlanego obrazu. Do dyspozycji otrzymujemy możliwość wyboru między następującymi formatami: AUTO, 4:3 Letter Box, 4:3 Pan&Scan, 4:3 Full, 16:9 Wide Screen, 16:9 Pillar Box, 16:9 Pan&Scan.

D - Klawisz NIEBIESKI

Umożliwia na przełączenie w tryb „Plan nagrań”, który pozwala na zaprogramowanie nagrywania.

Funkcje pilota zdalnego sterowania

Klawisz - USB

Umożliwia bezpośrednie przejście z trybu DVB-T pracy odtwarzacza do trybu „Multimedia”.

Klawisz - PLAN

Naciśnięcie klawiszu umożliwia na przełączenie w tryb „Plan nagrań”, który pozwala na zaprogramowanie nagrywania.

Klawisz - AUDIO



Uruchomienie przycisku „AUDIO” uruchamia edycję dźwięku. W zależności od udostępnionych opcji przez nadawcę programu, możemy zmienić język, standard i sposób wysyłania dźwięku - stereo, tylko lewy głośnik, lub tylko prawy.

Klawisz - SUBT.



Klawisz ten umożliwia włączenie lub wyłączenie oraz wybór języka napisów w ramach opcji, które udostępnia nadawca programu. W trakcie oglądania filmów opcja ta pozwoli na ustawienie wielkości i koloru czcionki napisów TXT, oraz umożliwia dodanie tła pod napisy (klawisz trzeba wcisnąć dwa razy).

Użytkowanie pilota zdalnego sterowania

Instalacja baterii

1. W celu uruchomienia pilota należy włożyć dwie baterie typu AAA.
2. Aby wymienić zużytą baterię otwórz komorę baterii pilota.
3. Włóż do środka dwie baterie typu AAA, stosując się do oznaczeń (+/-) umieszczonych wewnątrz komory.
4. Zamknij pokrywę komory pilota.

Uwagi:

- Wyjmuj baterie z pilota, jeśli są zużyte lub gdy pilot nie będzie używany przez dłuższy czas;
- Używaj tylko nowych baterii. Nie należy stosować baterii częściowo zużytych, pochodzących od różnych producentów, łączyć starych z nowymi itd.;
- Baterie zawierają szkodliwe substancje chemiczne, dlatego powinny być w odpowiedni sposób utylizowane; nie wolno baterii ładować, zwierać, podgrzewać ani wkładać ich do ognia;
- Nie upuszczaj pilota gdyż grozi to uszkodzeniem pilota lub wyciekami baterii.
- Jeśli stwierdziłeś wyciek lub wylanie baterii natychmiast wyjmij uszkodzone baterie, aby ochronić pilota przed uszkodzeniem, a następnie oczyść pilota z resztek elektrolitu i ewentualnej korozji;
- Czas pracy baterii wynosi zwykle około 1 roku przy czym żywot baterii jest zależny od wielu czynników, również stopnia intensywności ich eksploatacji;

Zasady używania pilota

Aby sterowanie zdalne odtwarzaczem funkcjonowało poprawnie należy nakierować pilota na czujnik zdalnego sterowania, umieszczony na przednim panelu, przy czym odległość pilota od urządzenia nie powinna być większa niż 5m, a kąt odchylenia wiązki od osi prostopadłej do panela, nie może przekraczać 30° w każdym z kierunków.

Uwagi:

- Pilot powinien działać bez zarzutu w większości pomieszczeń pod warunkiem, że na drodze wiązki nie ma żadnych przeszkód;
- Nie zastawiaj przodu odtwarzacza bowiem może to być powodem w zakłóceniach pracy pilota;
- Dopuszczalne parametry (max. odległość i kąt odchylenia) różnią się w zależności od zmienności warunków panujących w pomieszczeniu np.: jasność;
- Unikaj sytuacji gdy pilot nakierowywany jest na źródła silnego światła takie jak światło słoneczne, lampy fluorescencyjne itp.;
- Nie należy używać pilota jednocześnie z pilotem od innego urządzenia.
- Nie kładź pilota w mokrych lub wilgotnych podłożach ani w miejscach narażonych na zalanie wodą lub innymi płynami
- Nigdy nie demontuj pilota!



UWAGA

NIEWŁAŚCIWE UŻYWANIE BATERII GROZI WYCIEKIEM ELEKTROLITU, KOROZJĄ A NAWET ICH EKSPLOZJĄ.

Informacje o użytkowaniu odtwarzacza

Uruchamianie

Uwaga !

Podczas uruchamiania urządzenia może dojść do obrażeń ciała i szkód rzeczowych. W celu uniknięcia zagrożeń należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa

- Nie używać materiałów opakowania do zabawy.
- Przestrzegać informacji dotyczących wymagań wobec miejsca ustawienia i podłączenia elektrycznego urządzenia, aby uniknąć obrażenia ciała i szkód rzeczowych.

Zawartość zestawu

Standardowo urządzenie dostarczane jest wraz z następującymi elementami.

- Odtwarzacz WIWA HD158
- Pilot zdalnego sterowania
- Baterie 2x AAA

Uwaga !

Proszę sprawdzić czy opakowanie zawiera wszystkie komponenty wyszczególnione powyżej. Jeżeli brakuje któregoś z nich skontaktuj się ze sprzedawcą.

Opakowanie

Uwaga !

W okresie gwarancji, należy przechowywać oryginalne opakowanie w celu prawidłowego zapakowania urządzenia w przypadku reklamacji.

Podczas rozpakowywania, należy wyjąć urządzenie z kartonu i usunąć materiał opakowaniowy. Usunąć materiał opakowaniowy akcesoriów. Ściągnąć folię ochronną z urządzenia. Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzami powstałymi podczas transportu. Materiały opakowania są dobrane z uwzględnieniem aspektów ekologicznych i utylizacyjnych, i dlatego nadają się do recyklingu. Zwrot opakowań przyczynia się do oszczędnej gospodarki surowcowej i zmniejsza ilości odpadów. Niepotrzebne materiały opakowaniowe, należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejskowymi.

Wymagania montażowe

Dla zapewnienia bezpiecznej i bezawaryjnej pracy urządzenia, należy spełnić następujące wymagania w miejscu ustawienia:

- Ustawić urządzenie na równej i poziomej powierzchni.
- Nie ustawiać urządzenia w gorącym, mokrym bądź bardzo wilgotnym otoczeniu.
- Prawidłowa praca urządzenia wymaga dostatecznej cyrkulacji powietrza.
- Nie ustawiać włączonego urządzenia na miękkie powierzchnie, dywany lub inne materiały, które mogą ograniczyć cyrkulację powietrza.
- Zapewnić swobodny dostęp do gniazda wtykowego, aby w razie potrzeby można było łatwo wyciągnąć z sieci.

Podłączanie elektryczne

Aby zapewnić bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia, podczas podłączania elektrycznego należy uwzględnić poniższe wskazówki:

- Przed podłączeniem urządzenia porównać parametry przyłączeniowe zasilacza sieciowego (napięcie i częstotliwość) na tabliczce znamionowej z parametrami sieci elektrycznej. Parametry te muszą się zgadzać, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Chronić przewód przed gorącymi powierzchniami i ostrymi krawędziami.
- Przewód nie może być mocno naciągany ani zginany.

Podłączenie odtwarzacza

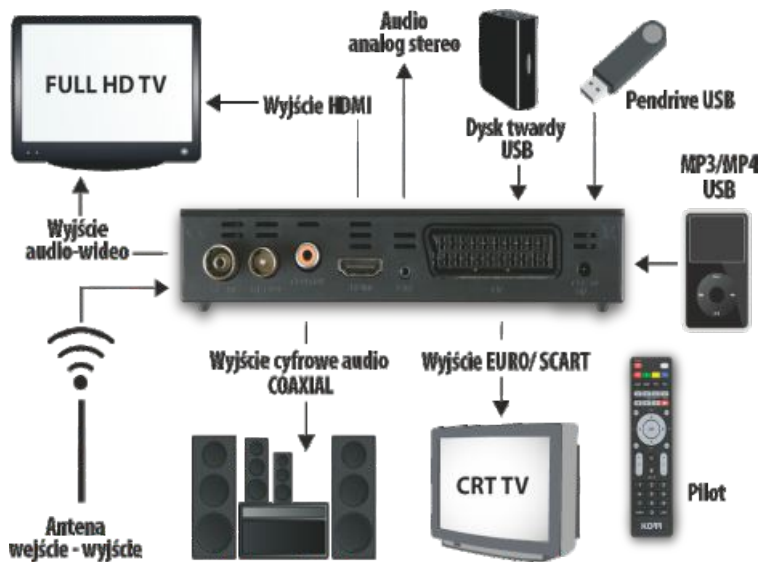
Podstawowa obsługa

Uwaga!

- Zanim zaczniesz podłączać tuner DVB-T & Media Player WIWA HD158 upewnij się czy odtwarzacz i inne urządzenia są wyłączone z prądu.
- Dokładnie zapoznaj się z instrukcjami obsługi poszczególnych urządzeń.
- Nie kładź żadnych przedmiotów ani innych urządzeń na odtwarzaczu.
- Upewnij się czy właściwie dokonałeś połączeń kabli.
- Odtwarzacz należy podłączyć bezpośrednio do telewizora, gdyż w przypadku innego połączenia mogą nastąpić zakłócenia.
- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni w celu zapewnienia stabilnego ustawienia urządzenia.

Podłączenia odtwarzacza WIWA HD158

Poniżej przedstawiamy kilka sposobów podłączeń i przyłączeń dźwięku, obrazu i urządzeń zewnętrznych do tunera DVB-T & Media Player WIWA HD158.



Podłączenie odtwarzacza

Podłączenie zasilania

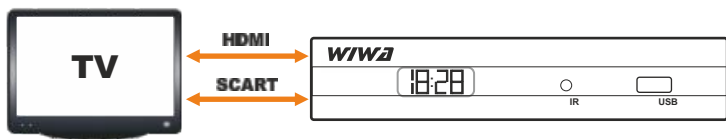
Kabel zasilający podłącz do gniazda sieciowego. Po podłączeniu zasilania tuner WIWA HD158 uruchomi się automatycznie.

Podłączenie anteny i nośników danych

Podłączyć standardową antenę telewizyjną do gniazda antenowego „RF IN” w urządzeniu, aby stosować odtwarzacz w funkcji telewizora cyfrowego. Drugie złącze antenowe jest wyjściem sygnału antenowego. Do urządzenia można podłączyć odpowiednie nośniki danych: przenośne dyski, nośniki danych USB.

Podłączenie odbiornika TV

Jeżeli chcemy oglądać i słuchać naziemną telewizję cyfrową DVB-T lub materiały medialne (tzn. filmy, zdjęcia i muzykę) zgromadzone na nośnikach cyfrowych we własnym telewizorze, to możemy podłączyć do niego odtwarzacz WIWA HD158 i cieszyć się dźwiękiem i obrazem na dużym ekranie. Możemy zrealizować to analogowo lub cyfrowo w zależności od dostępnego telewizora.



Kabel SCART

Prostym analogowym podłączeniem telewizora z odtwarzaczem WIWA HD158 jest złącze SCART. Ta opcja połączenia pozwala łączyć dźwięk z obrazem. Za pomocą kabla SCART łączymy odpowiednie gniazda w telewizorze i urządzeniu.

Cyfrowe złącze HDMI

Podłączenie za pomocą złącza cyfrowego HDMI OUT. Ten sposób podłączenia umożliwiła równoczesne przesyłanie jednym kablem cyfrowego dźwięku oraz obrazu wysokiej rozdzielczości HD 1080. Jest jedną z możliwości podłączenia zapewniającą wysoką jakość dźwięku jak i obrazu. Podłącz wyjście sygnału HDMI OUT w odtwarzaczu WIWA HD158 do wejścia HDMI IN w telewizorze za pomocą kabla posiadającego odpowiednie złącza HDMI (kabel jest opcją do kupienia w każdym sklepie RTV). Włącz telewizor oraz przełącz w tryb wejścia sygnału HDMI. Podłącz zasilanie do odtwarzacza WIWA HD158 i przełącz w ustawieniach „Setup” - „Obraz” - „Wyjście Video” na „HDMI”.

Podłączenie audio

Jeżeli chcemy odbiornik WIWA HD158 podłączyć do zewnętrznego wzmacniacza lub amplitunera i cieszyć się cyfrowym dźwiękiem to możemy to wykonać na dwa sposoby:

Złącze COAXIAL

Odtwarzacz WIWA HD158 posiada cyfrowe wyjścia sygnału audio - COAXIAL. Korzystając z odpowiedniego kabla koaksjalnego należy podłączyć wyjście odtwarzacza z odpowiednim wejściem wielokanałowego amplitunera kina domowego lub innego cyfrowego dekodera audio (kabel koaksjalny nie jest zawarty w komplecie z odtwarzaczem). Złącze cyfrowe pozwala na odtwarzanie stereofonicznej oraz wielokanałowej (do 5.1) ścieżki audio.

Złącze HDMI

Jeśli posiadasz wzmacniacz z wejściem i wyjściem HDMI, który obsługuje dźwięk przesyłany przez złącze HDMI podłącz całość dwoma kablami HDMI. Tak aby jeden kabel połączył odtwarzacz WIWA HD158 do wzmacniacza, a drugi ze wzmacniacza do telewizora.

Złącze analogowe stereo

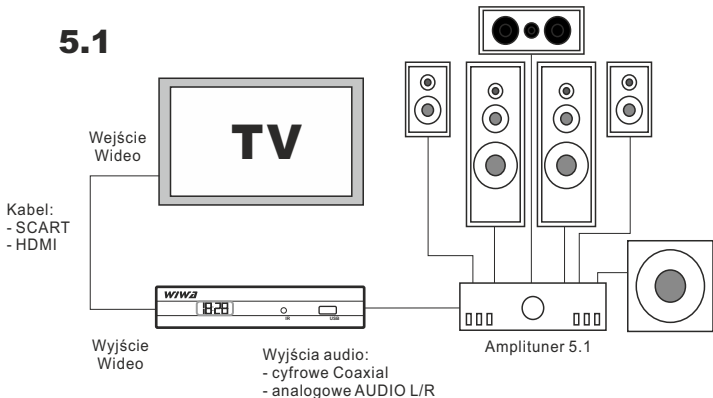
Za pomocą tego złącza AUDIO R/L możemy podłączyć wzmacniacz wyposażony w wejścia analogowe. Do podłączenia należy użyć kabel audio z jednej strony posiadający końcówkę typu mini jack a z drugiej końcówki typu RCA w kolorze czerwonym i białym.

Podłączenie odtwarzacza

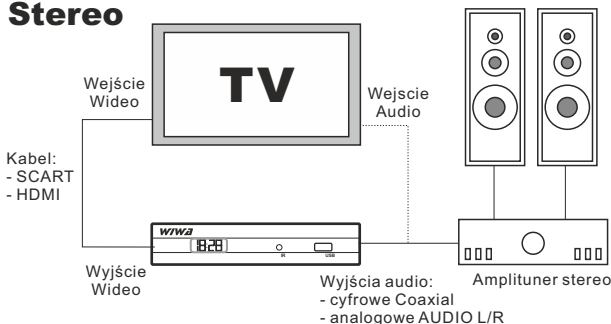
Coaxial / Stereo - podłączenie dźwięku do zewnętrznego amplitunera / wzmacniacza.

Gdy odtwarzane są materiały nagrane w Dolby Digital lub DTS, sygnał audio jest wyprowadzany poprzez wyjścia cyfrowe typu COAXIAL. Po podłączeniu do wzmacniacza / amplitunera z wbudowanym dekodery Dolby Digital lub/i DTS, możesz słuchać dźwięków cyfrowego kina domowego w swoim domu. Podłącz wyjście cyfrowego dźwięku COAXIAL w odtwarzaczu WIWA HD158 do odpowiadającego gniazda wejściowego COAXIAL w twoim sprzęcie Audio za pomocą odpowiedniego kabla (odtwarzacz nie zawiera w komplecie kabla połączeniowego COAXIAL). Następnie podłącz odtwarzacz WIWA HD158 do telewizora wykorzystując jedno ze złączy Video: SCART/HDMI zgodnie z opisanymi powyżej instrukcjami. Wykonanie tych ustawień pozwoli przesyłać cyfrowy sygnał audio do zewnętrznego dekodera, poprzez kabel COAXIAL i zapewni odsłuch wielokanałowego dźwięku wysokiej jakości.

5.1



Stereo



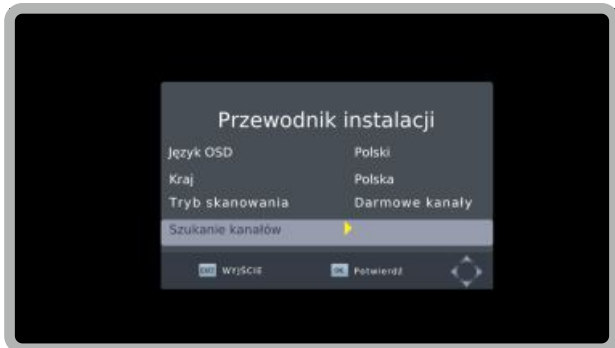
Pierwsza instalacja tunera telewizji cyfrowej DVB-T MPEG-4

Odtwarzacz WIWA HD158 działa w trybie naziemnej telewizji cyfrowej DVB-T w standardzie MPEG4 (zgodnym także z MPEG2). Całkowity zasięg oraz wyłączenie analogowego sygnału telewizji naziemnej nastąpi w Polsce do Lipca 2013 roku. Kolejne etapy wdrażania telewizji cyfrowej (czas i zasięg), można sprawdzić na stronie operatora tej telewizji www.emitel.pl. Urządzenie nie posiada wbudowanego tunera telewizji analogowej.

Instrukcja instalacji

Korzystając z instrukcji zawartych w rozdziale "Podłączanie odtwarzacza" należy dokonać niezbędnych do działania połączeń. Przy pierwszym uruchomieniu odtwarzacza pojawi się ekran instalacyjny telewizji cyfrowej DVB-T.

Przewodnik instalacji



W menu „Przewodnik instalacji” za pomocą przycisków ▲/▼ wybieramy odpowiednie ustawienia, a za pomocą przycisków ◀/▶ dokonujemy wyboru wartości ustawień. Mamy następujące ustawienia:

- **Język OSD** - Język wyświetlanego OSD.
- **Kraj** - W tym miejscu wybieramy kraj w którym będziemy instalować urządzenie.
- **Tryb skanowania** - W opcji „Darmowe kanały” będzie skanował kanały ogólnie dostępne. Ta opcja jest przez nas zalecana.
- **Szukanie programów** - Zatwierdzamy przyciskiem OK na pilocie pojawi się okno „Wyszukiwanie programów” i urządzenie WIWAHD158 rozpocznie automatyczne programowanie dostępnych stacji telewizyjnych i radiowych (mają się pojawić w przyszłości). Po zakończeniu operacji potwierdzić koniec wyszukiwania.

Uwaga!

Jeśli menu „Przewodnik instalacji” nie wyświetli się po włączeniu odbiornika lub chcemy powtórnie skanować, programy za pomocą tej funkcji należy:

- Wcisnąć przycisk MENU w celu wejścia do menu głównego, za pomocą przycisków ▲/▼ wybrać podmenu „System”, gdzie należy wybrać opcję „Przywróć ustawienia fabryczne”. Teraz musimy wpisać hasło (domyślnie „000000”). Po dokonaniu tej operacji, hasło odbiornika zostanie ustawione na domyślnie „000000”.
- Wejść do menu „Wyszukiwanie Kanałów” i wybrać funkcję „Automatyczne wyszukiwanie” aby rozpocząć skanowanie kanałów..

Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T MPEG-4

Szukanie kanałów



Należy podłączyć antenę. Po wybraniu funkcji szukanie kanałów urządzenie automatycznie włączy wyszukiwanie programów. Gdy wyszukiwanie zostanie zakończone odtwarzacz przejdzie do wyświetlania pierwszego programu z listy.

INFO



Uruchomienie funkcji „INFO” dostępnej na pilocie, przez jednokrotne naciśnięcie klawisza podczas wyświetlania programu powoduje wyświetlenie krótkiej informacji - numer kanału, nazwę stacji telewizyjnej, czas trwania i tytuł aktualnego programu, oraz po nim bezpośrednio następującego.

Powtórne naciśnięcie klawisza „INFO” spowoduje pokazanie całej informacji o programie, a także u dołu ekranu pokaże się wskaźnik jakości sygnału. Wskaźnik ten umożliwia znalezienie najlepszego położenia anteny. Trwała wartość wskaźnika powyżej 80% gwarantuje prawidłowy odbiór programu.

FAV

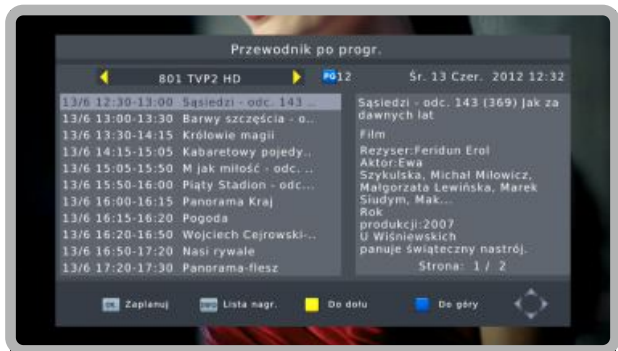
Funkcja ta pokazuje ulubione grupy z programami, jeżeli te zostały wcześniej wybrane za pomocą funkcji „Edycja programów” znajdującej się w „Menu TV”.

Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T MPEG-4

OK./LIST

Włączenie przycisku „OK. / LIST” daje nam możliwość szybkiego zobaczenia listy wszystkich dostępnych kanałów.

EPG



Przycisk EPG (Electronic Programming Guide) na pilocie otwiera okno elektronicznego przewodnika po programach. Dostępność usługi EPG, oraz ilość zawartych w niej informacji jest zależna od stacji, i opcji emisji sygnału w danym regionie i czy operator nadaje prawidłowe dane EPG. Jeśli dane takie nie są nadawane okienka są puste! W oknie przewodnika po programach – EPG są dostępne informacje o bieżących i następnym programach na poszczególnych programach. Dzięki nim poznajemy czas i datę nadania interesującej nas audycji. Informacja ta znajduje się w okienku po lewej stronie, które nawigujemy strzałkami „góra” lub „dół” znajdującymi się na pilocie. Dokładny opis wybranego (podświetlonego) programu znajduje się w okienku po prawej stronie – przewijanie informacji uruchamiamy klawiszem „zółty” i „niebieskim” na pilocie. Przewinięcie informatora na inny kanał odbywa się za pomocą strzałek „prawo” lub „lewo”. Przewodnik po programach posiada dodatkowe funkcje przydatne przy programowaniu nagrywania, które dokładniej opiszemy poniżej.

NAGRYWANIE

Odtwarzacz WIWA HD158 w funkcji odtwarzania naziemnej telewizji cyfrowej HD-TV posiada możliwość nagrywania audycji telewizyjnych. Aby funkcja nagrywania była aktywna, należy podłączyć za pomocą interfejsu USB przenośny zewnętrzny dysk USB lub kartę pamięci USB typu flash. Urządzenie musi rozpoznać zewnętrzną pamięć i podać następujący komunikat - „Nośnik USB podłączony”. Aby używać zewnętrznej pamięci podłączonej przez USB, pamięć ta musi obsługiwać standard USB 2.0. Dla prawidłowego, stabilnego nagrywania i odtwarzania wymagane są pamięci o prędkości zapisu 9.0MB/s lub szybsze. Wolniejsze dyski twarde i pamięci flash mogą nie funkcjonować, mieć problemy z nagrywaniem objawiające się zacianiem obrazu lub nie działać w ogóle!!!

REC

Naciśnięcie na pilocie klawisza „REC” spowoduje rozpoczęcie nagrywania aktualnego programu. W zależności od zastosowanej pamięci masowej inicjalizacja nagrywania, może trwać do kilkunastu sekund. W tym czasie wyświetlany jest komunikat „Uruchamianie nagrywania, czekaj” Gdy nagrywanie aktualnej audycji telewizyjnej się rozpocznie w lewym górnym rogu pojawi się licznik z czasem długości nagrania.

REC-INFO

Naciśnięcie przycisku „INFO” podczas nagrywania spowoduje pokazanie wielu ciekawych informacji, takich jak ilość wolnego miejsca na nośniku, system plików, nazwę powstającego pliku, maksymalną wielkość pliku, maksymalny czas nagrania i aktualną wielkość pliku.

REC - STOP

Po naciśnięciu klawisza „STOP” pojawi się plansza umożliwiająca zakończenie nagrywania, które realizujemy przez naciśnięcie klawisza „OK”. Podobny komunikat pojawi się, gdy w trakcie nagrywania wciśniemy klawisz „POWER”. Po akceptacji przyciskiem „OK” odtwarzacz przerwie nagrywanie i się wyłączy.

TIME SHIFT



Funkcja ta pozwala na zatrzymanie programu transmitowanego na żywo. Aby funkcja działała muszą być spełnione te same warunki, co dla nagrywania REC.

Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku „PLAY/PAUSE” następuje aktywacja funkcji TIME SHIFT, może to potrwać w zależności od nośnika do kilku sekund i spowoduje, że na ekranie obraz zostanie zamrożony, podczas gdy odtwarzacz kontynuuje nagrywanie (buforuje). W tym momencie oprócz informacji o zatrzymaniu programu - znaczek „II” w prawym górnym rogu, u dołu pojawi się graficzny informator buforowania. Po lewej stronie jest podany czas w którym zatrzymaliśmy odtwarzanie, a po prawej stronie jest to aktualna długość czasu nagrania programu. Graficzny informator buforowania można w każdej chwili aktywować lub dezaktywować za pomocą klawisza „INFO”.

Przyciski kontroli odtwarzania „PLAY/ PAUSE” pozwala na kontynuację oglądania programu z przesunięciem czasowym. W trakcie działania funkcji TIME SHIFT aktywne są w zakresie nagranych materiału klawisze szybkiego przewijania do przodu i tyłu z przesunięciem maksymalnym x32.

W celu zakończenia działania funkcji „TIME SHIFT” naciskamy klawisz „STOP”. Po naciśnięciu pojawi się komunikat „Powrót do programu na żywo!” i nastąpi zakończenie działania funkcji TIME SHIFT.

PROGRAMOWANIE NAGRYWANIA

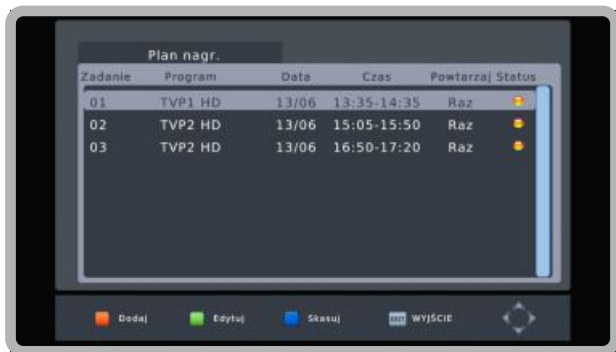
Szybkie programowanie z funkcji EPG (Przewodnik po programach)

Najprostszym sposobem zaprogramowania nagrywania wybranej przez siebie audycji jest skorzystanie z funkcji EPG.

- Wciskając przycisk „EPG” znajdujący się na pilocie wyświetli nam się przewodnik po programach. Za pomocą przycisków kierunkowych pilota wybieramy interesujący nas program.
- Po podświetleniu wybranego przez siebie programu, wystarczy nacisnąć przycisk „OK” na pilocie co spowoduje automatyczne przejście do „Planu nagrań” i wyświetlenie zadania przez nas zaprogramowanego, gotowego do zatwierdzenia.
- W zakładce „Zadanie Dodaj” możemy zmienić parametry i ustawienia audycji. Powtórne potwierdzenie przyciskiem „OK” spowoduje wpisanie zadania do wykonania przez odtwarzacz.

Plan nagrań - edycja

Plan nagrań - edycja



Po wciśnięciu niebieskiego klawisza znajdującego się na pilocie, uzyskamy dostęp do informacji zaplanowanych zadań związanych z nagrywaniem i automatycznym uruchamianiem się audycji telewizyjnych. Na planszy „Plan nagrań” czerwonym kółkiem są wytypowane audycje do nagrania, a białym z zieloną obwódką do podglądu.

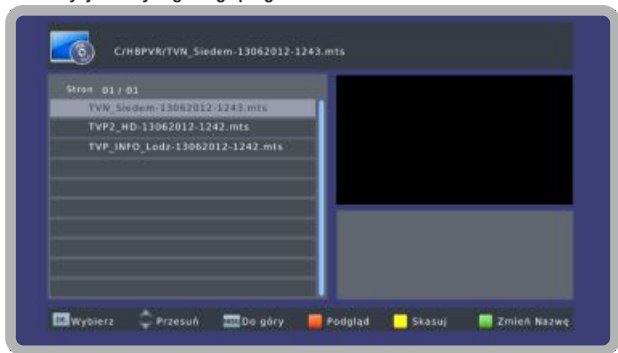
Aby wykasować zadanie nagrywania lub podglądu wciskamy niebieski klawisz i po ukazaniu się informacji akceptujemy klawiszem OK.. Oprócz wykasowania zadania, wciskając zielony przycisk na pilocie, uruchomimy edytor zaplanowanych zadań.



Wciskając czerwony klawisz w funkcji „Plan nagrań” dodajemy nowe zadanie. W zakładce „Dodaj Zadanie” ustawiamy własne parametry zadania. W zakładce „Nr programu” - ustawiamy interesujący nas program. Następnie w zakładce „Czas rozpoczęcia” ustawiamy datę rozpoczęcia nagrywania. Godzinę rozpoczęcia i zakończenia nagrywania ustawiamy w zakładkach „Czas startu” i „Czas zakończenia”. Funkcja „Powtarzaj” pozwala na wykonanie operacji: „Raz”, „Codziennie” lub „Tygodniowo”. Funkcja „Tryb” pozwala ustalić status audycji wyszczególnionej w „Plan nagrań” na tryb - „Nagrywanie” lub tryb „Podgląd”.

Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T MPEG-4

Klawisz - PVR i edycja nazwy nagranego programu



Nagrane materiały są dostępne bezpośrednio po naciśnięciu klawisza PVR. Możemy je odtwarzać, a także edytować nazwy (klawisz zielony) i kasować (klawisz żółty).

USTAWIENIA ODTWARZACZA WIWA HD158

Konfiguracji odtwarzacza dokonuje się poprzez odbiornik TV. Umożliwia to dostosowanie odtwarzacza WIWA HD158 do indywidualnych wymagań użytkownika. W menu systemu mamy następujące grupy:

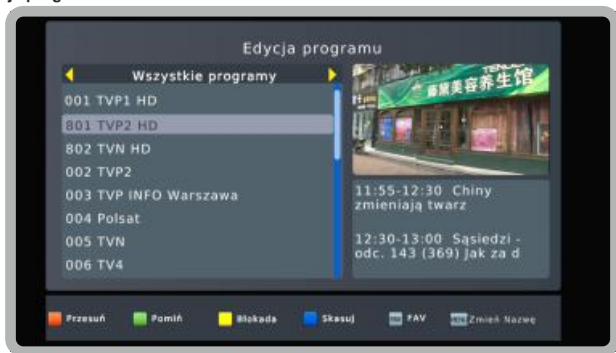
- **Program** - edycja i sortowanie programów.
- **Obraz** - ustawienia wyświetlania obrazu.
- **Szukanie kanałów** - wyszukiwanie i programowanie programów telewizyjno-radiowych.
- **Czas** - ustawienie zegara i budzika.
- **Opcje** - opcje związane z językiem obsługi odtwarzacza.
- **System** - ustawienia systemowe.
- **USB** - ustawienia odtwarzania multimedialnych plików.

Program



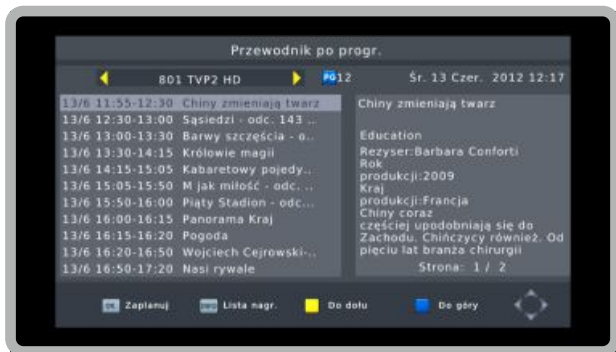
Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T MPEG-4

- Edycja programu



Za pomocą czerwonego klawisza możemy zmienić kolejność edytowanych programów. Przyciski zielony i żółty służą do pominięcia lub całkowitego zablokowania wyświetlania danej stacji. Niebieskim przyciskiem możemy całkowicie usunąć daną stację. „FAV” daje nam możliwość przypisania i skatalogowania dostępnych programów. Możemy je przypisać do grup tematycznych przez nas faworyzowanych. Są to grupy: Filmy, Wiadomości, Sport, Muzyka. Podczas pracujący odtwarzacza w trybie DVB-T, używając klawisza „FAV” na pilocie możemy te grupy wywołać. W funkcji „Edycja programu” naciskając przycisk „MENU”, możemy zmienić wyświetlaną nazwę kanału. Funkcje edytora nazwy kanału dają nam możliwość, poza użyciem podstawowych liter dużych i małych, zastosowanie znaków specjalnych i cyfr.

- EPG - elektroniczny przewodnik po programach



- **Sortowanie** - służy do wybrania automatycznego sposobu sortowania programów.
- **LCN** - umożliwia włączenie/wyłączenie sortowania programów w kolejności określonej przez nadawcę.
- **Gry** - dekodery posiadają kilka gier, które są tu udostępnione.

Obraz



- **Proporcje obrazu** - powoduje zmianę proporcji wyświetlanego obrazu. Do dyspozycji otrzymujemy możliwość wyboru między następującymi formatami: AUTO, 4:3 Pełny, 4:3 Pan&Scan, 4:3 Letter Box i 16:9 Szeroki Obraz, 16:9 PillarBox i 16:9 Pan&Scan.
- **Rozdzielczość** - działa tylko, gdy odtwarzacz jest podłączony za pomocą kabla HDMI i dotyczy tylko jakości obrazu przy takim podłączeniu. Do dyspozycji dostajemy pięć trybów pracy: 576i, 576p, 720p, 1080i i 1080p.
- **Format TV** - daje możliwość wyboru standardu nadawania sygnału telewizyjnego na PAL lub NTSC.
- **Wyjście Video** - funkcja ta umożliwi włączenie obrazu lepszej jakości RGB gdy odtwarzacz jest podłączony za pomocą kabla EURO (działa gdy telewizor ma możliwość odbioru RGB po EURO).
- **Przezroczystość OSD** - pozwala na ustawienie przezroczystości tła.

Szukanie kanałów



Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T MPEG-4

- **Wyszukiwanie automatyczne** - pozwala na automatyczne skanowanie i wyszukanie dostępnych kanałów telewizyjnych i radiowych w całym zakresie częstotliwości.
- **Szukanie ręczne** - służy do skanowania wybranego kanału (częstotliwości). Po ustawieniu odpowiedniego kanału za pomocą kursorów na pilocie możemy sprawdzić na znajdującym się u dołu wskaźniku „Jakość” czy mamy prawidłowy sygnał do skanowania lub czy na podanym kanale znajdują się jakiegokolwiek stacje do odtworzenia. Im więcej niebieskich kwadracików w wskaźniku tym lepszy jest sygnał.
- **Kraj** - funkcja daje nam możliwość doprecyzowania ustawień regionalnych poprzez ustawienie odpowiedniego kraju w którym znajduje się odtwarzacz (np...Polska).
- **Zasilanie anteny** - po włączeniu funkcji „Zasilanie anteny” odtwarzacz DVB-T WIWA HD158 pozwala na zasilanie anteny bezpośrednio z tunera. Zasilanie anteny bezpośrednio z tunera lub telewizora pozwala na odłączenie zewnętrznego zasilania z gniazda 230V i wyłączenie zasilania anteny w funkcji standby. Zachęcamy do wykorzystania tej opcji. Pozwoli to zaoszczędzić energię elektryczną, dzięki czemu ograniczymy koszty, ale także zadamy o środowisko naturalne.

UWAGA!

Tylko niektóre anteny są przystosowane do zasilania z tunera.

Anteny polecane przez nas i pracujące prawidłowo w trybie zasilania z tunera WIWA HD158 to modele anten WIWA AN200 i WIWA AN220.

Czas



Ta grupa ustawień pozwala na precyzyjne ustawienie czasu. Ustawienia te są istotne z punktu widzenia poprawnego działania przewodnika programowego EPG oraz nagrywania.

- **Różnica czasu** - przez ustawienie „Auto” odbiornik automatycznie ustawia jako rejon strefę czasową dla Warszawy, która to jest obowiązująca w całej Polsce.
- **Region - Warszawa** (ustawienie w trybie „Auto”)
- **Strefa czasowa** - gdy wyłączymy funkcję „Auto” w menu „Różnica czasowa” to będziemy mogli ręcznie ustawić strefę czasową.
- **Sleep** - umożliwia zaprogramowanie automatycznego wyłączenia odbiornika po upływie określonego czasu (od 1 do 12 godzin).
- **Budzik** - funkcja umożliwiająca włączanie i wyłączanie odtwarzacza o określonej godzinie.

Opcje



- **Język OSD** - ustawienie języka wyświetlanego OSD.
- **Język napisów** - powoduje ustawienie podstawowego języka napisów.
- **Język audio** - ustawia podstawowy język dialogowy.
- **Cyfrowy dźwięk** - ustawienie dźwięku cyfrowego.

System



- **Blokada rodzicielska** - po wprowadzeniu hasła (fabryczne hasło to 000000), pozwala określić wiek użytkownika odbiornika w celu zablokowania hasłem kanałów oznaczonych przez nadawcę jako dostępnych dla danej grupy wiekowej.
- **Ustaw hasło** - funkcja pozwala na zmianę hasła, które blokuje najważniejsze ustawienia odtwarzacza. Aby zmienić hasło systemowe należy wprowadzić stare hasło, a następnie dwukrotnie nowe hasło potwierdzając przyciskiem „OK”. Domyślne ustawione jest hasło **000000**. Hasło w zależności od upodobań właściciela można zmienić na dowolne składające się z sześciu cyfr.

Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T MPEG-4

- **Przywróć ustawienia fabryczne** - po wprowadzeniu hasła (fabryczne hasło to 000000) powoduje skasowanie wszystkich dokonanych przez użytkownika ustawień i kanałów. Funkcja ta powinna być wywołana jeśli przy pierwszym uruchomieniu odbiornika, użytkownik nie został przywitany ekranem powitalnym „prosta instalacja” oraz po każdorazowym zaktualizowaniu oprogramowania odbiornika.
- **Informacja** - po wciśnięciu tego klawisza pojawi się plansza informacyjna w której jest wyświetlona aktualna wersja zaprogramowanego oprogramowania.
- **Aktualizacja tunera** - funkcja ta pozwala na aktualizację oprogramowania (która zostanie opisana w dalszej części instrukcji). Sposób aktualizacji można zrealizować na dwa sposoby:
- **Aktualizacja OTA / DVB-SSU** - odbiornik cyfrowy WIWA HD158 spełnia obsługiwane usługi aktualizacji oprogramowania systemowego (DVB-SSU) zgodnie z ETSI TS 102 006 [9] służące konserwacji lub podwyższaniu funkcjonalności oprogramowania odbiornika po jego sprzedaży.
- **Aktualizacja przez USB** - jest to sposób aktualizacji przez złącze USB.

USB



Odbiornik naziemnej telewizji cyfrowej WIWA HD158 jest również pełnowartościowym odtwarzaczem plików multimedialnych. Za jego pomocą można słuchać muzyki, oglądać zdjęcia, filmy i nagrane programy.

- **Multimedia** - wybór rodzaju danych multimedialnych odczytywanych poprzez złącze USB. Jeśli nie jest podłączone urządzenie USB na ekranie pojawi się komunikat „Nie znaleziono urządzenia USB”.
- **Opcje zdjęć** - ustawienia te pozwalają na zmianę trybów prezentacji zdjęć w trakcie pokazu.
Czas slajdu - strzałkami wybierz czas wyświetlania zdjęcia od 1 do 8 sekund.
Przejście - to wybór formy graficznej przejść i efektów podczas wyświetlania kolejnych zdjęć.
Proporcje obrazu - zachowanie oryginalnych proporcji obrazu lub wyświetlenie zdjęcia w trybie pełnoekranowym.
- **Opcje filmów** - w tej opcji mamy możliwość ustawienia wyświetlania napisów dodanych do pliku z video.
Typ napisów - tu ustawiamy wielkość liter napisów.
Tło napisów - pozwala na ustawienie tła napisów i jego koloru.
Kolor napisów - tu ustawiamy kolor wyświetlanych liter.
/Wszystkie funkcje wyświetlania napisów możemy wywołać bezpośrednio z pilota za pomocą klawisza „SUB”/
- **Ustawienia PVR** - pozwala na określenie parametrów dysku przewidzianego do użycia w funkcjach nagrywania, dając możliwość sformatowania pamięci USB.
Urządzenie nagrywające - „Dysk” informacje o podłączonej pamięci, „Rozmiar” maksymalna ilość pamięci poświęcona w funkcji „Timeshift”
Formatowanie - funkcja formatowania pamięci (do wyboru FAT32 lub NTFS).

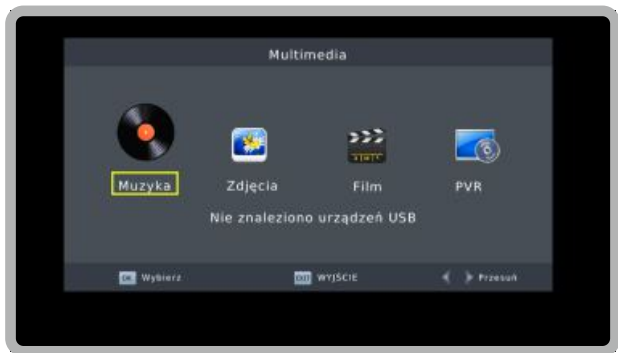
Tryby pracy odtwarzacza

TRYBY PRACY

Odtwarzacz WIWAHD158 ma możliwość pracy w dwóch trybach:

- **DVB-T** - odtwarzanie naziemnej telewizji cyfrowej DVB-T (pełna obsługa standardu w Polsce).
- **Multimedia** - pozwalający na odtwarzanie materiałów muzycznych, zdjęć, filmowych i nagranych „PVR”. Po wybraniu jednego z trybów - PVR, Zdjęcia, Muzyka lub Filmy - zostaną wyodrębnione odpowiednie dla nich typy odtwarzanych plików znajdujących się na podłączonym do odtwarzacza dysku lub pamięci USB. (Np. po wybraniu opcji „Filmy” - wyodrębnione zostaną tylko pliki wideo) itp..

FILM



Aby uruchomić plik wideo, należy wejść z menu głównego w tryb „Filmy”. Następnie wybrać odpowiedni katalog z plikami wideo. Po wybraniu za pomocą kursorów na pilocie pliku z filmem włączamy podgląd, a następnie przechodzimy do oglądania w pełnym ekranie.

Nawigacja przy odtwarzaniu plików wideo odbywa się za pomocą pilota i zgodnie z jego dostępnymi funkcjami. Podstawowe funkcje odtwarzania wideo to:

- **PLAY/PAUSE** - naciśnięcie przycisku „PLAY” uruchamia odtwarzanie. Podczas odtwarzania naciśnij klawisz „PAUSE”. Odtwarzanie zostanie wstrzymane (stop klatka), a dźwięk wyciszony. Aby ponownie włączyć odtwarzanie, naciśnij klawisz „PLAY”.
- **FD / FF** - cechą niniejszego odtwarzacza jest możliwość szybkiego odgrywania do przodu i do tyłu. Pliki wideo mogą być odgrywane z szybkością 2x, 4x, 8x, 16x lub 32x większą od normalnej. W celu aktywacji każdej z tych funkcji po prostu naciśnij przycisk FD (w tył) lub FF (w przód) na pilocie. Aby powrócić do trybu normalnego odtwarzania naciśnij przycisk PLAY.
- **STOP** - w celu zatrzymania odtwarzania i powrotu do menu, naciśnij klawisz STOP.
- **MUTE** - powoduje całkowite wyciszenie dźwięku.
- **VOL+ / VOL-** przyciski służą do regulacji poziomu głośności.
- **OK** - wybór folderu / pliku i akceptacja odtwarzania.
- **CZERWONY „A” przycisk** - służy jako przełącznik między podglądem a pełnym ekranem i odwrotnie (samo przejście z podglądu do odtwarzania w pełnym ekranie można zrealizować za pomocą OK.).
- **ZIEŁONY „B” przycisk** - uruchamia funkcję powtarzania od punktu A do B.
- **NIEBIESKI „D” przycisk** - GO TO umożliwi ustawienia odpowiedniego czasu od którego rozpoczniemy odtwarzanie filmu.
- **1 - 9** - przyciski od 1 do 9 pozwalają podczas odtwarzania filmu na szybki skok do 10% - 90% czasu trwania bieżącego filmu.
- **AUDIO** - wybór ścieżki dźwiękowej.
- **SUBTITLE** - włącza i wyłącza napisy dialogowe jeżeli są dołączone do pliku wideo, powtórne jego naciśnięcie umożliwia ustawienie wielkości czcionki, koloru czcionki i tła.

ZDJĘCIA

Przed wybraniem trybu „Zdjęcia”, należy ustawić parametry wyświetlania pokazu zdjęć. Włączamy kolejno przycisk menu - „USB” - „Opcje zdjęć”. Wybrać w głównym menu tryb „USB” - „Multimedia” - „Zdjęcia” i potwierdzić przyciskiem „OK”, aby otworzyć menu zdjęcia. Za pomocą podpowiedzi u dołu ekranu, wybrać katalog ze zdjęciami. Po podświetleniu dowolnego pliku foto miniatura zdjęcia pojawi się w oknie podglądu po prawej stronie. Pod oknem będą zawarte informacje dotyczące pliku - nazwa, rozszerzenie, rozdzielczość i rozmiar. Nawigacja przy odtwarzaniu plików foto odbywa się za pomocą pilota i zgodnie z jego dostępnymi funkcjami. Podstawowe funkcje odtwarzania zdjęć to:

- **OK** - wybór folderu / pliku i akceptacja odtwarzania.
- **PLAY i PAUSE** - naciśnięcie przycisku „PLAY” uruchamia odtwarzanie, a „PAUSE” wstrzymuje. Aby ponownie włączyć odtwarzanie, naciśnij klawisz „PLAY”.
- **STOP** - w celu zatrzymania odtwarzania i powrotu do menu, naciśnij klawisz STOP.
- **<< (FD) / >> (FF)** - możemy przewinąć do poprzedniego zdjęcia << lub następnego >>.
- **INFO** - jednokrotne naciśnięcie przycisku INFO podczas wyświetlania zdjęć powoduje wyświetlenie u dołu ekranu informacji o zdjęciu. Powtórne wciśnięcie zamyka wyświetlanie informacji.
- **CZERWONY (A) klawisz** - Zoom - każdorazowe naciśnięcie powoduje zwiększenie lub zmniejszenie wyświetlanego zdjęcia do ośmiu razy.
- **NIEBIESKI (D) klawisz** - wciśnięcie tego klawisza powoduje przejście w podgląd zdjęć w postaci miniatur. Ta forma podglądu ułatwia szybkie znalezienie pożądanego zdjęcia. Nawigacja po pulpicie z miniaturami odbywa się za pomocą kursorów na pilocie.
- **ŻÓŁTY (C) i ZIELONY (B) klawisz** - daje możliwość obrócenia wyświetlanego zdjęcia.

MUZYKA

Aby odtworzyć plik muzyczny należy wybrać przycisk menu - „USB” - „Multimedia” - „Muzyka” i potwierdzić przyciskiem „OK”. Następnie wybrać katalog, a następnie plik muzyczny i potwierdzić przyciskiem „OK.” - uruchomi się odtwarzanie wybranego utworu. Po prawej stronie pojawiają się informacje dotyczące pliku i jego zawartości (jeżeli do pliku został dołączony opis w postaci i-Tag) - całkowity czas trwania utworu, nazwa i rozszerzenie pliku, nazwa albumu z którego pochodzi utwór, tytuł i wykonawca. Nawigacja przy odtwarzaniu plików muzycznych odbywa się za pomocą pilota:

- **OK** - wybór folderu / pliku i akceptacja odtwarzania.
- **PLAY i PAUSE** - naciśnięcie przycisku „PLAY” uruchamia odtwarzanie, a „PAUSE” wstrzymuje. Aby ponownie włączyć odtwarzanie, naciśnij klawisz „PLAY”.
- **STOP** - w celu zatrzymania odtwarzania i powrotu do menu, naciśnij klawisz STOP.
- **<< (FD) / >> (FF)** - możemy przewinąć do poprzedniego utworu << lub następnego >>.
- **NIEBIESKI (D) klawisz** - wywoła funkcję GO TO, która to w przypadku pliku muzycznego pozwala na wybranie dowolnego momentu utworu.
- **ŻÓŁTY (C) klawisz** - daje nam możliwość wybrania trybu odtwarzania muzyki. Mamy do dyspozycji możliwość wyboru nagrań losowo, powtarzanie jednego utworu lub całego katalogu.

Funkcja „MUZYKA + ZDJĘCIA”

Ciekawą dodatkową funkcją jest możliwość odtwarzania muzyki podczas przeglądania zdjęć. Aby to zrealizować najpierw wchodzimy w tryb „Muzyka” wybieramy odpowiedni katalog z utworami i po ustawieniu opcji uruchamiamy odtwarzanie. Za pomocą dwukrotnego naciśnięcia klawisza MENU lub EXIT przejdziemy do głównego menu. Teraz możemy wybrać tryb „Zdjęcia” i odszukać oraz uruchomić odpowiedni katalog z zdjęciami. Funkcję jednoczesnego oglądania zdjęć i słuchania muzyki możemy też zrealizować na odwrot tzn. rozpoczynając od trybu „Zdjęcia”.

PVR

Ta zakładka służy do odtwarzania nagrań wykonanych za pośrednictwem tego odbiornika. Każde nagranie można zablokować hasłem, usunąć lub zmienić jego nazwę. Odtwarzacz nagrań dostępny jest przez opcję w menu lub bezpośrednio po naciśnięciu przycisku „PVR” na pilocie. W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk „Info”, aby wyświetlić pasek informacyjny. Nawigacja i odtwarzanie plików PVR odbywa się analogicznie do trybu „Filmy”.

UWAGA!

Przed przystąpieniem do aktualizacji należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:

- do aktualizacji wykorzystujemy tylko oficjalne oprogramowanie.
- nie stosujemy oprogramowania, które zostało przerobione lub zmodyfikowane.
- oficjalne oprogramowanie musi być dedykowane do konkretnego modelu odtwarzacza.
- nie wgrywamy oprogramowania od innego modelu lub innego producenta.

Nie zastosowanie się do powyższych zasad grozi utratą gwarancji. Uszkodzenie sprzętu spowodowane złym wykonaniem aktualizacji nie jest objęte gwarancją i Użytkownik w tym przypadku ponosi całkowity koszt naprawy (30,-zł naprawa + 20,-zł koszty transportu).

Instrukcja prawidłowego wykonania aktualizacji

Nagraj i rozpakuj najnowszą wersję oprogramowania na zewnętrzny nośnik danych USB w głównym katalogu. Otwórz jego zawartość w trybie „System” - „Aktualizacja tunera” - „Aktualizacja przez USB” z menu głównego i znajdź odpowiedni plik oprogramowania. Wciśnij przycisk „OK” na pilocie sterującym aby zatwierdzić wybór. Urządzenie zrestartuje się i na ekranie pojawi się niebieskie tło z napisem „LOADING DATA”. Po kilkudziesięciu sekundach pojawi się napis „UPGRADING SOFTWARE, PLEASE DO NOT TURN OFF”. W tym momencie rozpocznie się proces aktualizacji oprogramowania i wyświetlony zostanie pasek postępu aktualizacji.

WAŻNE!

Wyłączenie sprzętu przed ukończeniem aktualizacji grozi uszkodzeniem odtwarzacza (uszkodzenie tego typu nie jest objęte gwarancją).



Po wczytaniu przez odtwarzacz całości oprogramowania (pasek postępu dojdzie do 100%) zostanie wyświetlony napis: „SOFTWARE UPGRADE COMPLETE, PLEASE RESTART”. Odtwarzacz uruchomi się ponownie i proces aktualizacji będzie zakończony.

UWAGA ! Po zakończeniu aktualizacji należy przywrócić ustawienia fabryczne.

UWAGA!

Uaktualnienie oprogramowania to bardzo delikatna operacja, za którą odpowiedzialność w dużej mierze bierze na siebie Użytkownik. Nawet mały spadek napięcia, włączenie się innego obciążającego sieć urządzenia lub nie zastosowanie się do powyższych punktów prawidłowego wykonania aktualizacji oprogramowania grozi uszkodzeniem odtwarzacza. W tym przypadku koszty naprawy tego typu usterki w całości (naprawa + transport w obie strony) ponosi właściciel sprzętu. Istnieje możliwość zaprogramowania sprzętu w serwisie WIWA w Warszawie. Usługa ta w okresie gwarancji jest bezpłatna. Koszty transportu sprzętu do serwisu i z serwisu w przypadku aktualizacji ponosi usługobiorca.

Specyfikacja techniczna

Zasilanie na wejściu:	AC 220-240V, 50/60 Hz, 190mA maks.
Pobór mocy maksymalny:	6 W
Ciężar netto:	145 g
Wymiary zewnętrzne (szer./głęb./wys.):	156 x 92 x 34 mm
Tuner naziemnej telewizji cyfrowej:	25 Hz H.264/AVC HDTV video, MPEG-2 Layer 2 and E-AC-3 audio, for a Baseline IRD able to decode up to 1920 x 1080 interlaced 25 Hz video pictures or 1280 x 720 progressive 50 Hz video pictures
Odtwarzane formaty video:	MKV, H.264 / AVC, AVI, XVID, MPEG-4, MPEG-2 TS, TP, TPR, M2TS, MPEG, Mp4, MOV.
Napisy:	Polskie napisy .TXT (wszystkie formaty) SRT, SUB, ASS, SSA, SAM. *plik tekstowy musi posiadać tą samą nazwę co plik video.
Odtwarzane formaty audio:	E-AC3 (Dolby Digital Plus), AC3, MP3, MPEG, WAV. * DTS - opcjonalnie (zewnętrzny dekodery po złączu HDMI)
Zdjęcia:	JPG, BMP, PNG.
Obsługiwane rozdzielczości:	1080P, 1080i, 720P, 576P, 576i, AUTO.
Złącze USB:	USB 2.0, obsługa pamięci flash i dysków twardych USB FAT32 i NTFS
Złącze HDMI:	HDMI (wersja 1.4)
Wyjście audio:	Coaxial - cyfrowe Stereo - analogowe
Wyjścia video:	SCART - analogowe HDMI - cyfrowe
Tuner & odtwarzacz WIWA HD158 EVO	1 szt.
Pilot	1 szt.
Bateria	2 szt.

UWAGA!

Firma WIWA zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzenia bez uprzedzenia. Produkt jest poddawany stałym modernizacjom, w związku z czym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania modyfikacji i zmian bez powiadomienia. Opisy obsługi i realizacji funkcji zawarte w niniejszym podręczniku nie muszą 100% odpowiadać rzeczywistym parametrom odtwarzacza.

Znaki handlowe i zastrzeżone innych firm są ich własnością i zostały tutaj wymienione wyłącznie dla celów informacyjnych.

PRZESŁANIE SPRZĘTU DO SERWISU

Aby przesłać uszkodzone urządzenie do naszego serwisu należy wykonać następujące kroki:

Do paczki ze sprzętem należy włożyć:

- * dowód zakupu lub jego kserokopię.
- * krótki opis usterki sprzętu.
- * podpisaną kartę gwarancyjną, co jest równoznaczne z akceptacją jej warunków.
- * adres zwrotny oraz numer telefonu kontaktowego !!!

UWAGA!

Urządzenie należy właściwie zabezpieczyć i zapakować na czas transportu (najlepiej kilka warstw folii bąbelkowej i karton lub w oryginalnym opakowaniu).

Następnie należy zaadresować paczkę i wysłać na swój koszt bezpośrednio do serwisu:

Adres wysyłki: **KATION Sp. z o.o. S.K.**
ul.Miedziana 11
00-835 Warszawa.

UWAGA!

Jeżeli reklamacja okaże się nieuzasadniona lub termin gwarancji już minął. Do kosztów naprawy doliczony zostanie koszt przesyłki.

PEWNY

Pewność i jakość usług gwarancyjnych niezależna od problemów i ograniczonych możliwości lokalnego sprzedawcy. Nie ma znaczenia, czy firma, od której zakupisz nasz sprzęt istnieje jeszcze i czy potrafi rozwiązać Twój problem - na nas zawsze możesz liczyć.

ODEŚLANIE SPRZĘTU

Po wykonaniu naprawy sprzętu odsyłamy sprzęt kurierem na nasz koszt.

POMOC TECHNICZNA

Konsultanci udzielają porad i rozwiązują problemy przez telefon lub e-mail (preferowana forma kontaktu z serwisem). Najczęstsze pytania i odpowiedzi znajdują się na stronie **WWW.WIWA.INFO.PL**

Sprzęt można dostarczyć bezpośrednio na adres:
SERWIS WIWA, ul. Miedziana 11, 00-835 Warszawa
W tym przypadku serwis jest realizowany w trybie ekspresowym.

Serwis czynny od Poniedziałku do Piątku w godzinach 8.30-15.30

Telefon: 22 654-76-66

Fax: 22 654-76-74

ADRES E-MAIL

SERWIS@WIWA.INFO.PL - preferowana forma kontaktu z serwisem

UWAGA!

W przypadku nieuzasadnionej reklamacji Użytkownik ponosi koszty transportu oraz koszty sprawdzenia sprzętu i ewentualnej naprawy w serwisie.

Warunki gwarancyjne

- Odtwarzacze WIWA HD158 posiadają 24 miesięczną gwarancję w autoryzowanym serwisie licząc od daty sprzedaży.
- Roszczenia gwarancyjne będą realizowane poprzez naprawę urządzenia. Ujawnione w czasie trwania gwarancji usterki będą naprawiane bezpłatnie przez autoryzowany serwis w terminie 14 dni roboczych licząc od daty przyjęcia produktu do naprawy lub 30 dni roboczych, gdy zaistnieje konieczność sprowadzenia części z zagranicy.
- Po wykryciu usterki użytkownik zobowiązany jest do niezwłocznego dostarczenia produktu do punktu serwisowego celem dokonania naprawy, przy czym uszkodzonego produktu nie wolno użytkować pod rygorem utraty uprawnień gwarancyjnych.
- WIWA nie gwarantuje, że produkt spełni wymagania klienta oraz że jego działanie będzie nieprzerwanie bezawaryjne.
- Gwarant nie będzie odpowiadał za jakiegokolwiek uszkodzenia obudowy takie jak zarysowania i pęknięcia, wgniecenia, odbarwienia elementów obudowy i elementów wykonanych z tworzywa sztucznego, uszkodzeń tego produktu spowodowanych przez jego nadmierne lub niewłaściwe użytkowanie, przez naturalne zużycie lub zdarzenia losowe.
- W gwarancji firmy WIWA nie uwzględniono sprzętu podłączonego do odtwarzacza.
- Serwis ma prawo zażądać okazania dokumentu zakupu urządzenia w celu weryfikacji danych wpisanych w karcie gwarancyjnej. Jakiegokolwiek zmiany, zatarcia, zamazania, braki lub niezgodności danych w karcie gwarancyjnej i dokumencie zakupu lub na produkcie powoduje utratę uprawnień gwarancyjnych.
- W razie utraty karty gwarancyjnej następuje utrata uprawnień gwarancyjnych, a duplikaty karty gwarancyjnej nie będą wydawane.
- Uszkodzenie lub zerwanie plomby gwarancyjnej skutkuje utratą gwarancji (w tym przypadku Użytkownik ponosi koszty naprawy odtwarzacza).
- Gwarant odpowiada za wady wynikłe z przyczyny tkwiącej w sprzedanym towarze, natomiast nie są objęte gwarancją uszkodzenia powstałe po jego wydaniu, a w szczególności spowodowane: niewłaściwym przechowywaniem, transportem, przeładunkiem, niedbałością klienta, nadużywaniem produktu lub stosowaniem go niezgodnie z instrukcją obsługi, albo przepisami bezpieczeństwa, samowolnymi próbami naprawy, modyfikacji lub jakiegokolwiek ingerencji w produkt przez nieupoważnione osoby, zdarzeniami losowymi takimi jak pożar, powódź, uderzenie pioruna, nieprawidłowym napięciem zasilającym lub inną kłeską żywiołową czy nieprzewidywalnym wypadkiem oraz na wskutek uszkodzenia niezawinionego przez gwaranta, w tym uszkodzenia chemicznego i mechanicznego.
- Gwarancja nie obejmuje także testów kontrolnych wykonanych na życzenie klienta oraz czynności, do wykonania, których zgodnie z instrukcją obsługi zobowiązany jest użytkownik, uszkodzenia wyposażenia dodatkowego, podstawek, kabli połączeniowych itp...
- Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- Gwarancja traci także ważność w przypadku przeniesienia prawa własności na mocy jakiegokolwiek umowy lub czynów karalnych.
- Wszystkie wadliwe części, które wymieniono podczas naprawy stają się własnością punktu serwisowego.
- Za normy jakości pracy produktu przyjmuje się normy producenta.
- Decyzja punktu serwisowego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
- Niniejszą gwarancję stosuje się po przedstawieniu przez użytkownika w punkcie serwisowym poprawnie wypełnionej, ważnej karty gwarancyjnej, wadliwego produktu, dokładnego opisu występującej usterki, dokumentu zakupu na żądanie serwisu.
- Reklamowany produkt musi być dostarczony do punktu serwisowego w oryginalnym fabrycznym opakowaniu (zabezpieczenie przed uszkodzeniem mechanicznym). Naprawiony produkt będzie odesłany do klienta na koszt serwisu.
- W przypadku stwierdzenia przez punkt serwisowy, że usunięcie wady nie jest możliwe, klient otrzyma produkt o parametrach technicznych zbliżonych lub lepszych od produktu reklamowanego.
- W sprawach nie uregulowanych niniejszymi zasadami gwarancyjnymi mają zastosowanie postanowienia Kodeksu Cywilnego.

Autoryzowany serwis WIWA

KATION Sp. z o.o. S.K.

ul.Miedziana 11

00-835 Warszawa

tel.: 22 654-76-66

fax: 22 654-76-74

REJESTRACJA NAPRAW

Lp.	DATA PRZYJĘCIA	DATA ZWROTU	OPIS NAPRAWY	PODPIS I PIECZĄTKA
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

WIWA

Karta gwarancyjna

WIWA HD158

Numer seryjny:

Data zakupu towaru przez Użytkownika:

Sprzedawca:
(podpis i stempel)



Uwaga:

Jakiegolwiek zmiany, zatarcia lub zamazania karty gwarancyjnej unieważniają gwarancję.